

## الباب الثاني الإطار النظري

### أ. الوصف النظري

#### ١. فعالية التعلم

(أ) فهم فعالية التعلم

الفعالية تأتي من أساس كلمة الفاعل. وفقا للقاموس العظيم الإندونيسي، فإن كلمة الفاعل تعني التأثير أو يمكن أن تحقق نتائج. لذا، فإن الفعالية هي النشاط وسهولة الاستخدام والتوافق في نشاط الشخص الذي يقوم بالمهمة مع الهدف المقصود. وتركز الفعالية أساسا على مستوى تحقيق النتائج، وغالبا ما يرتبط ذلك بالفهم الفعال.<sup>٧</sup>

قال ميارسو (٢٠٠٤) إن فعالية التعلم هي أحد معايير جودة التعليم وغالبا ما تقاس بتحقيق الأهداف، أو يمكن تفسيرها أيضا على أنها دقة في إدارة الموقف "القيام بالشيء الصحيح". وفقا ل سوفارضى (٢٠١٣)، فإن التعلم الفعال هو مزيج يتم ترتيبه بما في ذلك الإنسانية والمواد والمرافق والمعدات والإجراءات الموجهة لتغيير سلوك الطلاب في اتجاه إيجابي وأفضل

<sup>7</sup> Jonathan Mingkid,dkk, *Efektivitas Penggunaan Dana Desa Dalam Peningkatan Pembangunan*, Jurnal Jurusan Ilmu Pemerintahan, vol 2, no.2, 2017, hal 3, <https://ejournal.unsrat.ac.id/index.php/jurnaleksektif/article/download/18676/18208>

وفقا للإمكانيات والاختلافات التي يمتلكها الطلاب لتحقيق الأهداف التي تم تحديدها.<sup>8</sup>

يجادل (Watkins et all 2007) بأن الفعالية هي نشاط بناء يتعامل معه المعلم الذي يشجع المتعلمين من خلال مناهج واستراتيجيات محددة لتحقيق أهداف التعلم بشكل جيد. مع ذلك يمكن القول أن فعالية التعلم هي تأثير عملية التعلم التي يقوم بها المعلمون حتى يتمكن المتعلمون من التعلم بسهولة ومتعة وفقا للتوقعات المستهدفة.<sup>9</sup>

يكشف ريتشارد م. ستيرز أن هناك ثلاثة مؤشرات في الفعالية. المؤشرات الثلاثة هي:

#### (1) تحقيق الأهداف

تحقيق الأهداف هو الجهد العام لتحقيق الأهداف يجب أن ينظر إليه كعملية. من أجل تحقيق هذا الهدف، على مراحل، كل من التخلص التدريجي من إنجازات أجزائه والدفاع بمعنى فترته. يتكون تحقيق الهدف من الثانية مؤشرات فرعية، وهي الفترة الزمنية والهدف الذي يعد هدفا ملموسا.

<sup>8</sup> Afifatu Rohmawati, *Efektivitas Pembelajaran*, jurnal pendidikan usia dini, vol.9, no.1, 2015, <https://media.neliti.com/media/publication/118596-ID-efektivitas-pembelajaran.pdf>

<sup>9</sup> Arif Fathurrahman,dkk, *Peningkatan Efektivitas Pembelajaran Melalui Peningkatan Kompetensi Pedagogik dan Teamwork*, jurnal manajemen pendidikan, vol.7,no.2,2019, <https://journal.unpak.ac.id/index.php/JMP/article/download/1334/1153>

## (٢) التكامل

التكامل هو قياس مستوى قدرة المنظمة على إجراء  
التنشئة الاجتماعية وتطوير *consesus*. الاندماج يتعلق  
بعملية التنشئة الاجتماعية.

## (٣) التكيف

التكيف هو قدرة المنظمة على التكيف مع بيئتها.  
تتعلق بمدى ملاءمة تنفيذ البرنامج مع الظروف في الميدان.<sup>١٠</sup>  
ب) قياس الفعالية

وفقا للبيان الذي استشهد به مضمير في كتابه اللاهوت  
التدخل يقول إن حجم التأثير يمكن قياسه من عدد معين من  
الطلاب الذين ينجحون في تحقيق الهدف في غضون وقت محدد  
مسبقا.<sup>١١</sup> يمكن التعبير عن تفاصيل المبلغ بالنسب المئوية. فيما  
يتعلق بمدى اعتماد النسب المئوية على معيار النجاح الذي تم  
تحديده من قبل المعلم المعني. أما عن حجم التأثير على النحو  
التالي:

١٠٠-٨٠ = ممتاز

٧٩ - ٦٦ = جيد

٦٥-٥٦ = جيد بما فيه الكفاية

<sup>10</sup> Desiana Kartika Dewi, dkk, *Efektivitas dan Efisiensi E-Procurement Dalam Proses Pengadaan Barang/Jasa di Kabupaten Magelang*, jurnal mahasiswa administrasi Negara, vol.2, no.1, 2018, <https://jom.untidar.ac.id/index.php/jman/article/view/231/86>

<sup>11</sup> Mudhofir, *Teknologi Intruksional*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 1990, hal 146

٤٠-٥٥ = أقل جودة<sup>١٢</sup>

٣٠-٣٩ = فشل

## ٢. تعلم اللغة العربية

(أ) فهم تعلم اللغة العربية

التعلم هو عملية تفاعل الطلاب مع المعلمين وموارد التعلم في بيئة تعليمية، سواء كانت بيئات تعليمية رسمية أو غير رسمية. وبالتالي، فإن تعلم اللغات الأجنبية هو نشاط تعليمي يقوم به المعلم على النحو الأمثل بحيث يقوم الطلاب الذين يقومون بتدريس لغة أجنبية معينة بأنشطة تعليمية بشكل جيد بحيث تفضي إلى تحقيق هدف تعلم لغة أجنبية.<sup>١٣</sup>

ستارا هي واحدة من لغات العالم التي شهدت التطور الاجتماعي للمجتمع والعلوم. تشمل اللغة العربية في الدراسات التاريخية عائلة لغة الساميت، وهي عائلة لغوية تتحدث بها الأمم التي عاشت في نهري دجلة والفرات والسهول الشيعية وشبه الجزيرة العربية (الشرق الأوسط).<sup>١٤</sup>

من التعريف أعلاه، يمكن الاستنتاج أن تعلم اللغة العربية هو نشاط تعليمي يقوم به المعلمون لتعليم اللغة العربية للطلاب لتحقيق أهداف التعلم، وهي تعلم اللغات الأجنبية.

<sup>12</sup> Suharismi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara, 2006, hal 245

<sup>13</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011, hal 32

<sup>14</sup> Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, Surabaya: Pustaka Pelajar, 2003, hal

## ب) أهداف تعلم اللغة العربية

وأكد الفوزان أن هناك ثلاث كفاءات يجب تحقيقها في تعلم اللغة العربية. والكفاءات الثلاث المعنية هي:

أولاً: الكفاءة اللغوية، بمعنى أن يتقن الطالب النظام الصوتي العربي جيداً، وكيفية تمييزه ونطقه، والتعرف على بنية اللغة، والقواعد النحوية الأساسية لجوانب النظرية والوظيفة، وإتقان المفردات واستخدامها.

ثانياً: الكفاءة الاتصالية، بمعنى أن الطلاب قادرون على استخدام اللغة العربية تلقائياً، والتعبير عن الأفكار والخبرات مع اللانسر، وقادرون على استيعاب أولئك الذين تم إتقانهم من اللغة بسهولة.

ثالثاً: الكفاءة الثقافية، وهدفها فهم ما تحتويه اللغة العربية من جانب ثقافي، والقدرة على التعبير عن أفكار المتحدثين بها، وقيم العادات والأخلاق والفن.<sup>١٥</sup>

من الكفاءات الثلاث المذكورة أعلاه، يمكن ملاحظة أن أهداف تعلم اللغة العربية موجهة إلى:

- ١) إتقان العناصر اللغوية التي تمتلكها اللغة العربية، وهي جوانب الصوت والمفردات والتعبير، وبنيتها.
- ٢) استخدام اللغة العربية في التواصل الفعال.

<sup>١٥</sup> عبد الرحمن الفوزان، وآخرون، دور الدورات التدريبية للمعلم اللغة العربية لي غيري الناطقين بيه،

المؤسسة الوقفية الإسلامية، ١٤٢٥هـ، ص ٢٧

٣) الفهم الجيد للثقافة العربية في صورة أفكار وقيم وعادات وأخلاق وفن.

ومما يعزز الرأي أعلاه رأي الثعينة والناقاة في الغرض من تعلم اللغة العربية لغير العرب، وهي:

١) فهم اللغة العربية بشكل صحيح، أي الاستماع بوعي إلى ظروف الحياة بشكل عام.

٢) التحدث باللغة العربية كوسيلة للتواصل المباشر والتعبير عن الروح.

٣) قراءة اللغة العربية بسهولة وإيجاد المعاني والتفاعل معها.

٤) الكتابة باللغة العربية تعبيراً عن الظروف الوظيفية، والتعبير عن الذات.<sup>١٦</sup>

ج) مستوى تعلم اللغة العربية

يحتوي تعلم اللغة العربية على ٣ مستويات، منها:

١) المبتدئين (مبتدئ)

المبتدئين (مبتدئ) هو المستوى الأقدم في تعلم اللغة العربية، وعادة ما تكون المادة الأنسب لهذا المستوى هي: حفظ المفردات، والمحادثات البسيطة، والتأليف الاتجاهي. وعادة ما يستخدم في المستوى الأدنى لأنه يتضمن أنشطة التأليف التي تبدأ من تسلسل الحروف، ثم الكلمات والجمل.

<sup>١٦</sup> رشدي أحمد طعيمة، محمود كامل الناقاة، تعليم اللغة اتصالياً بين المناهج والاستراتيجيات، منشورات المنظمة الإسلامية للدراسة والعلوم والثقافة إيسيسكو، ٢٠٠٦، ص ٤-١٢٣.

## ٢ المتواظفين (متوسط)

عندما يكون الطالب في هذا المستوى، فهذا يعني أنه قد حصل بالفعل على بعض المواد عن اللغة العربية، ومهمة المعلم في ذلك الوقت هي تعزيز المواد التي حصل عليها الطلاب، حتى يتمكنوا من إتقان المادة.

## ٣ المتقدمين (إتقن)

في هذا المستوى، بدأ الطلاب في إتقان المواد العربية والمواد المناسبة للطلاب الذين هم بالفعل في هذا المستوى هي التأليف الحر. عادة ما يستخدم هذا على مستوى عال لأن هذا هو المكان الذي تكون فيه مهارات الكاتب وإبداعه موثوقة للغاية.<sup>١٧</sup>

## ٣. تقنيات التعلم

## أ) فهم تقنيات التعلم

التقنيات هي أداة يستخدمها المعلمون لنقل المواد التعليمية التي تم اختيارها للمتعلمين. ويجب تكييف التقنية المختارة مع الدروس والنهج المستخدمة.

وفقاً لـ غرلاغ و ايلي (اونا، ٢٠٠٩) فإن الهندسة هي مسار أو أداة أو وسائط يستخدمها المعلمون لتوجيه أنشطة الطلاب نحو الأهداف التي يرغبون في تحقيقها. في قاموس إندونيسي كبير، يتم تعريف التقنية على أنها طريقة أو نظام للقيام

<sup>17</sup> M. Ainin dkk, *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: Myskat, 2006, hal 144

بشيء ما، وكيفية صنع أو القيام بشيء مرتبط بالفن. يمكن تفسير تقنيات التعلم على أنها الطريقة التي ينفذ بها الشخص طريقة معينة. بمعنى آخر، تقنيات التعلم هي طرق ملموسة تستخدم أثناء عملية التعلم.

لذا، فإن تقنيات التعلم هي استعدادات، وقواعد، وخطوات، واقتراحات بأن الممارسة سيتم لعبها وسيتم تمريرها من الافتتاح إلى الإغلاق في عملية التعلم في الفصل الدراسي لتحقيق الهدف. ويشمل تقنيات جيدة إذا كان يستوفي بعض الشروط التالية:

(١) يمكن لتقنيات التعلم المستخدمة أن تثير دافعية الطلاب أو اهتمامهم أو شغفهم بالتعلم.

(٢) تقنيات التعلم المستخدمة يمكن أن تضمن تطوير أنشطة شخصية الطالب.

(٣) يمكن أن توفر تقنيات التعلم المستخدمة فرصا للطلاب للتعبير بشكل خلاق من شيفا.

(٤) يمكن لتقنيات التعلم المستخدمة أن تحفز الرغبة ويمكن أن تحفز الطلاب على التعلم أكثر والاستكشاف والابتكار.

(٥) يمكن لتقنيات التعلم المستخدمة تثقيف الطلاب في تقنيات التعلم الذاتي وكيفية اكتساب المعرفة من خلال الجهد الشخصي.

(٦) يمكن لتقنيات التعلم المستخدمة أن تلغي العروض اللفظية وتستبدلها بتجارب أو مواقف حقيقية هادفة.

٧) يمكن لتقنيات التعلم المستخدمة أن تغرس وتطور القيم والمواقف الرئيسية المتوقعة في عادات التعلم الجيد في الحياة اليومية.

٨) يمكن لتقنيات التعلم المستخدمة توجيه الطلاب ليكونوا قادرين على الحساب بأنفسهم.

ب) فوائد تقنيات التعلم

في تقنيات التعلم هناك العديد من الفوائد ، بما في ذلك ما يلي:

١) زيادة إنتاجية التعلم عن طريق:

أ) تسريع وتيرة التعلم ومساعدة المعلمين على استخدام الوقت بشكل أفضل.

ب) تقليل عبء المعلمين في تقديم المعلومات حتى يتمكنوا من تعزيز المزيد وتنمية روح التعلم.

٢) توفير إمكانية التعلم بشكل أكثر فردية.

٣) توفير أساس علمي أكثر للتعلم من خلال:

أ) تصميم برنامج تعليمي أكثر منهجية.

ب) تطوير المواد التعليمية القائمة على البحوث.

٤) المزيد من التعلم، من خلال:

أ) تحسين قدرة مصادر التعلم.

ب) عرض المعلومات والمواد بطريقة أكثر تحديدا.

- ٥) لتعلم على الفور، وهي:
- (أ) تقليل الفجوة بين التعلم اللفظي والتجريدي والواقع الملموس.
- (ب) توفير المعرفة المباشرة.
- ٦) تحسين عرض التعلم على نطاق أوسع من خلال نقل المعلومات القادرة على اختراق المناطق الجغرافية.<sup>١٨</sup>
- ج) أنواع تقنيات تعلم اللغة
- (١) تقنيات تعلم مهارات الإستماع
- في هذا السياق، يظهر أن الاستماع ليس مجرد استماع سلبي، ولكن أكثر من ذلك، فهو يعني ربط رموز اللغة والتعبير عن الحجج التي يتحدث بها المتحدث وإجراء تحليل مدى صحة وصحة الحجج المقدمة. يمكن إجراء تقنية مهارة الاستماع هذه من خلال ثلاث مراحل، وهي تمارين التعرف (تحديد الهوية)، وتمرين الاستماع والتقليد، وتمرين الاستماع والفهم.
- (٢) ب. تقنيات تعلم مهارات التحدث
- تتضمن أنشطة التحدث في فصول اللغة جوانب من التواصل ثنائي الاتجاه، أي بين المتحدث ومستمعيه بشكل متبادل، وبالتالي يجب أن تستند ممارسة التحدث أولاً إلى مهارات الاستماع والقدرة على التحدث وإتقان المفردات والتعبيرات التي تسمح للطلاب بتوصيل نواياهم أو أفكارهم.

<sup>18</sup> Nurul kusnah, *Teknik Pembelajaran Mutahir Solusi Pembelajaran K-13*, Lamongan: CV PUSTAKA ILALANG, 2018, cet-1, hal 10-14

في هذا السياق ، يمكن ملاحظة أن فهم التحدث هنا لا يخرج فقط دون أي توتر معين ، ولكن المتحدث قادر على فهم المحاور عند حدوث التفاعل ، بحيث يسهل هضمه وفهمه تماما.

يمكن تنفيذ تقنية مهارة التحدث هذه من خلال ثلاث مراحل، بما في ذلك تمارين الارتباط وتحديد الهوية، وتمرين نمط كاليامت، وتمرين المحادثة (الحوار).

### (٣) تقنيات تعلم مهارات القراءة

في تعلم مهارات القراءة تحتوي على جانبين أو فهم. أولاً، قم بتغيير الرمز المكتوب إلى صوت. ثانياً، إنه يلتقط معنى الموقف بأكمله الذي يرمز إليه برموز الكتابة والصوت. بشكل عام، الغرض من تدريس القراءة هو حتى يتمكن الطلاب من قراءة وفهم النصوص العربية. هناك عدة أنواع من أنشطة القراءة بما في ذلك ما يلي:

- (أ) القراءة الجهرية
- (ب) القراءة الصامتة
- (ج) القراءة سريعة
- (د) القراءة الإستمتاعية
- (هـ) القراءة التحليلية

### (٤) تقنيات تعلم مهارات الكتابة

في تعلم مهارات الكتابة هناك جانبان يجب فهمهما. أولاً، مهارة تشكيل الحروف. ثانياً: مهارة التعبير بالكتابة.

نقسم مراحل الكتابة إلى ستة. من بينها: المثال،  
التكاثر، إملاء، إعادة التركيب والتحول، المكياج الموجه،  
والتحرير.<sup>١٩</sup>

(٥) تقنيات التعلم المفردات (مفردات)

(٦) تقنيات التعلم النحوي (قويد)

الغرض من تعلم القويد بشكل عام هو حتى يتمكن  
الطلاب من فهم وإعطاء الفهم لمحاورهم حول الكلام أو  
الكتابة بشكل صحيح وصحيح.

(٧) تقنية توريد الصوت اللغوي (الأشواط)

الغرض من تعلم صوت اللغة هو مساعدة المتعلمين  
على نطق أصوات اللغة والتعبير عنها.<sup>٢٠</sup>

#### ٤. تعليم المفردات

(أ) مفهوم تعليم المفردات

تعليم المفردات هي مهمة في لمن يريد ان يتعلم عن اللغة  
الثانية او اللغة الاجنبية. تعليم المفردات يتكون تعليم المفردات  
على كلمتين، هما التعليم و المفردات.<sup>٢١</sup> أما التعليم هو عملية نقل  
المعلومات من الكتب أو من المعلم إلى المتعلم. و ام المفردات هي  
قائمة الكلمة.

<sup>19</sup> Kamil ramma oensyar dan Ahmad hifni, *Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Kalimantan selatan: IAIN Antasari Press, 2015, cet-1, hal 31-61

<sup>20</sup> Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2015, cet-2, hal 108-118

<sup>٢١</sup> حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، مصر: المكتبة المصرية البيانية، ص ١٩

يشكل تعليم المفردات جزءاً رئيسياً في دراسة اللغة.<sup>٢٢</sup> و كذلك في رأي الآخر ان تعليم اللغة او الكلمة العربية للتلاميذ الاجانب هو ان يكون التلميذ قادرا على ترجمة الكلمة و تحدي معنى المفردات و نطقها السليم، و كذلك قدر التلاميذ ان يستخدم الكلمة المناسبة في سياق الجملة السليمة.<sup>٢٣</sup>

من الرأي السابق عرفنا ان تعليم اللغة الام و اللغة الثانية مختلف في المعنى اللغة و اهداف تعليمها و لذلك ان تعليم المفردات هو اساس تعليم اللغة الثانية و شرط من الشروط ليجد اللغة لكي يفهم التلاميذ معانيها حين يريدون ان يتكلم او حين تعرضون حتى يسبحوا قادر على استخدامها لفهما الكتاب المقرر و التعبير او شئى آخر من مجال اللغة.

إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون التلاميذ قادرا على هذا كله بالإضافة إلى شيء اخر لا يقل عن هذا كله أهمية، ألا وهو قدرته على أن يستخدم الكلمة المناسبة في المكان المناسب.<sup>٢٤</sup> وأما معيار الكفاءة في تعليم المفردات فهي كما يلي:

- (١) يستطيع التلاميذ نطق الحروف من المفردات.
- (٢) يفهم التلاميذ معنى المفردات المستقلة أو في السياق.

---

<sup>٢٢</sup> عيلى أمالي، بوزرورة مينة، طيبي عيسى، دروس الدورات التدريسية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين به، جامعة أكلي محمد أولحاج البويرة، ٢٠١٣ ص ٢٧

<sup>٢٣</sup> مسعودة"، تعليم المفردات في الكتاب "العربية للطلبة باستخدام البحور العروضية لترقية مهارة القراءة" رسالة الماجستير، جامعة سونان امبيل، سوربايا، ٢٠١٠، ص ١٨

<sup>٢٤</sup> رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الثاني، جامعة أم القرى معهد اللغة العربية وحدة البحوث والمناهج سلسلة دراسات في تعليم العربية، ص ٦١.

- ٣) يعرف التلاميذ طريقة الاشتقاق من المفردات.
- ٤) يجد التلاميذ وصف المفردات في تركيب لغوي صحيح.
- ٥) يقدر التلاميذ استخدام الكلمة المناسبة في المكان المناسب.
- من فقرة السابقة نخلص الباحث ان تعليم المفردات مهم جدا لان تعليم المفردات هو اساس و شرط من شروط لاكتساب اللغة الثانية.

لا يمكن فصل التعلم عن حدثين تعليميين وأحداث تعليمية ، وهما مرتبطان ارتباطا وثيقا وحتى مترابطان ويمكن أن يؤثر التفاعل على بعضهما البعض. التعلم هو تعليم المتعلمين باستخدام مبادئ التعليم العام ونظرية التعلم التي تصيح المحددات الرئيسية للنجاح التعليمي. التعلم هو عملية اتصال ثنائية الاتجاه ، ويتم التدريس من قبل المعلمين كمعلمين، في حين يتم التعلم من قبل المتعلمين أو الطلاب.<sup>٢٥</sup>

المفردات هي مجموع جميع الكلمات في اللغة. المفردات هي واحدة من اللغات الهامة التي يجب أن يمتلكها شخص ما في تعلم اللغات الأجنبية، بما في ذلك اللغة العربية. يمكن أن تدعم المفردات الكافية من المفردات العربية الشخص للتواصل والكتابة بشكل جيد باستخدام اللغة. الكلام والكتابة هي مهارات اللغوية مع عوامل مساهمة رئيسية في الخبرة وإتقان المفردات المنتجة.<sup>٢٦</sup>

<sup>25</sup> Sitti Hasnah, *Pembelajaran Kosakata (Mufradat) Bahasa Arab Melalui Media Gambar Untuk Meningkatkan Minat Belajar Mahasiswa Pada Jurusan PAI Fakultas Tarbiyah IAIN Palu*, Istirqra jurnal penelitian ilmiah, vol.3, no.1, 2015

<sup>26</sup> Ali Imron, Dewi Farda Fajriyyah, *Penggunaan Metode Bernyanyi dalam Menghafal Mufrodad (Koskata) bahasa Arab di MI*, Dawuh guru Jurnal

تقليديا، كان تدريس المفردات عرضيا في الغالب ويقتصر على تقديم عناصر جديدة عند قراءة نص، أو عند الاستماع إلى الأخبار أو القراءة الأخرى. تدريس هذه المفردات، لا يفترض مباشرة أن التوسع في المفردات سيحدث من خلال ممارسة المهارات اللغوية الأخرى، والتي ثبت أنها لا تكفي فقط لتوسيع المفردات وحدها.

#### (ب) أهمية تعليم المفردات

قد يختلف خبراء تعليم العربية كلغة أجنبية في معانيها وأهدافها. وأما أهمية المفردات في تعليمها فهي كما تلى:

- (١) أن تعليم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعلم العربية وشرط من شروط إيجابتها.
- (٢) أن حقيقة اللغة مجموعة من المفردات حتى لا يمكن الناس فهم اللغة قبل معرفة معاني المفردات منها
- (٣) كانت التلاميذ استيعابا كثيرا من المفردات يشعرون بالسهولة في تعلم اللغة العربية.
- (٤) المفردات عنصر اساسى من عناصر اللغة. كما قال رشدى احمد طعمة في كتابه: و مع اهمية موقعها في كل من مهارات اللغة الاربعة (الاستماع و كلام و قراءة و كتابة) الا ان هذا الموقع يتفاوت من مهارة الى اخرى.<sup>٢٧</sup>

٥) وهذه تدل أن تعلم المفردات أمر ضروري لأن المفردات عنصر من عناصر اللغة المستخدمة في تعليم اللغة العربية. في مرحلة الإبتدائية لغة العربية لتلاميذ صعوبة الآن الطريقة الأولى هي إعطاء تعليم المفردات و تراكيبها.

يجب أن يكون تدريس المفردات جزءا من المنهج الدراسي، مخططا ومنظما. يجادل بعض المؤلفين بقيادة لويس بأن المفردات يجب أن تكون مركزية في تدريس اللغة، لأن اللغات تتكون من قواعد النحوية وليس القواعد المعجمية. تستند القائمة أدناه إلى عمل غائين و ريدمان (١٩٨٦):

١) الحدود بين المعنى المفاهيمي: لا يشير فقط إلى ما هو Lexis ، ولكن أيضا إلى الحدود المنفصلة عن معنى الكلمات ذات الصلة.

٢) تعدد الكلمات: يميز بين معنى شكل واحد من أشكال الكلمة مع عدة كلمات ترتبط ارتباطا وثيقا بالمعنى.

٣) التجانس: يميز بين معاني أشكال الكلمة الواحدة التي لها عدة معاني لا ترتبط ارتباطا وثيقا.

٤) المرادف: يمكن التمييز بين معاني الكلمات التي لها معاني متشابهة.

٥) المعنى العاطفي: يميز بين المواقف والعوامل العاطفية التي تعتمد على موقف المتحدث أو موقفه.

٦) الأسلوب واللهجة: قدرة على التمييز بين مستويات مختلفة من الشكليات ، وتأثيرات السياق والموضوعات المختلفة ، وكذلك الاختلافات في التباين الجغرافي.

٧) الترجمة: الوعي ببعض الاختلافات والتشابه بين اللغات الأصلية والأجنبية.

٨) أجزاء من اللغة: أفعال متعددة الكلمات ، تعبيرات ، قوية وضعيفة.

٩) قواعد المفردات: تعلم القواعد التي تسمح للطلاب ببناء أشكال مختلفة من الكلمات أو حتى كلمات مختلفة من تلك الكلمة.

١٠) النطق: القدرة على التعرف على العناصر في خطابه وإنتاجها.<sup>٢٨</sup>

في تعلم المفردات هناك العديد من تقنيات التعلم. أولاً، يتم تحقيقه من خلال عملية ممارسة سياقية. في هذا التمرين السياقي يمكن الإخطار من خلال مسار الأسئلة والأجوبة ومسار الحوار. ثانياً ، يتم تنفيذه من خلال عملية تمرين غير سياقية. في هذا التمرين غير السياقي يمكن أن يقوم به اختصاصيو التوعية للسير عبر المسار السياقي باستخدام وسائط الصور والنماذج والعينات والبانوماتيم والدراما ومرادفات المتضادات والسلاسل وتكوين الكلمات وكذلك الترجمة.<sup>٢٩</sup>

<sup>28</sup> Halimi Zuhdi, *Teknik Pengajaran Kosakata Bahasa Arab*, hal 2-4, <http://repository.uin-malang.ac.id/2138/7/2138.pdf>

<sup>29</sup> Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2015, cet-2, hal 109-111

هناك العديد من مؤشرات الفهم في تعلم المفردات. مؤشرات الفهم وفقا لبنيامين بلوم هي كما يلي:

(١) الترجمة (الترجمة)، أي ترجمة المفاهيم المجردة إلى نموذج، على سبيل المثال من الرمز إلى المعنى. الأفعال التشغيلية المستخدمة هي لتغيير وتوضيح وتعريف وإعادة شرح.

(٢) التفسير، وهو القدرة على معرفة وفهم الفكرة الرئيسية للتواصل، على سبيل المثال إعطاء رسم بياني أو جدول أو رسم بياني أو رسومات وتفسيرها. الأفعال التشغيلية المستخدمة هي تفسير وتفسير وتمييز وشرح ووصف.

(٣) الاستقراء (الاستقراء)، أي الاستدلال من شيء كان معروفا. الأفعال التشغيلية التي يمكن استخدامها لقياس هذه القدرة هي أن تأخذ في الاعتبار والتخمين والاستدلال والتنبؤ والتمييز والتحديد والتعبئة.<sup>٣٠</sup>

## ٥. تقنيات الغناء

التقنيات هي أداة يستخدمها المعلمون لنقل المواد التعليمية التي تم اختيارها للمتعلمين. فن الغناء هو نشاط لجعل صوت حاد. الصوت المعني مشتق من الصوت البشري. غالبا ما يتم غناء فن الغناء باستخدام كلمات أغنية أو إصدار صوت مع غناء معالج بنغمة منظمة ومناسبة.<sup>٣١</sup> يمكن للطلاب الحصول على تعلم اللغة من خلال عملية

<sup>30</sup> Syaiful Sagala, *Konsep dan Makna Pembelajaran untuk Membantu Mencerahkan Problematika Belajar dan Mengajar*, Bandung: Alfabeta, 2011, hal 157

<sup>31</sup> Samsuri, *Pengaruh Seni Bernyanyi Terhadap Daya Ingat Anak Usia Dini*, hal 71, <https://jurnal.ar-raniry.ac.id/index.php/bunayya/article/view/6804/4083>

التفاعل مع البيئة المحيطة. سوف يكتسب كل طفل أو يكتسب اللغة من خلال ما يسمع ثم يقلد. مع أنشطة التعلم باستخدام تقنيات الغناء ، لا يشعر الطلاب بالسعادة فحسب، بل يمكنهم أيضا التنفيس عن كل ما يشعر به.<sup>32</sup>

تستخدم هذه التقنية أو طريقة الغناء لجذب الطلاب في تعلم اللغة العربية. يمكن أن تساعد تقنية الغناء هذه الأطفال على تعلم اللغة العربية ليكونوا أكثر متعة. الغرض من استخدام تقنية الغناء هذه هو أن يصبح المتعلمون الخائفون والكسالى وغير المحبوبين للغة العربية مهتمين وسعداء بمتابعة التعلم. يمكن لهذه التقنية أن تعطي لونا جديدا في تعلم اللغة العربية، من خلال تقنيات الغناء يمكن للطلاب التعبير عن كل أفكارهم وقلوبهم. يمكن للأغاني أيضا تقوية الذاكرة، لأنه من خلال شيء مثير للاهتمام وممتع سيكون من الأسهل تذكره في العقل.<sup>33</sup> تركز هذه التقنية على تمكين الطلاب من التعلم بشكل أسرع وأكثر فعالية ومتعة، بحيث تكون المواد المستلمة أكثر فائدة والذاكرة أقوى.<sup>34</sup>

وفقا لفيليب شيبارد، مشيرا إلى أنه عندما يغني الطفل، ستكون هناك عملية ممتعة وسيكون هناك دافع لدى الطفل للتعلم بشكل أعمق. يجب على المعلم أن يكون حذرا في اختيار الأغنية بحيث يهتم

<sup>32</sup> Hapsa Kamarudin, *Peningkatan Kecerdasan Verbal Linguistik Melalui Kegiatan Bernyanyi*, Alim jurnal of Islamic education, vol.3, no.2, 2021

<sup>33</sup> Ali Imron, Dewi Farda Fajriyyah, *Penggunaan Metode Bernyanyi dalam Menghafal Mufrodad (Koskata) bahasa Arab di MI*, Dawuh guru Jurnal Pendidikan SD/MI, vol.1, no.1, 2021, hal 44, <https://journal.ipmafa.ac.id/index.php/dawuhguru/article/view/225/175>

<sup>34</sup> Ahmad Qomaruddin, *Penerapan Metode Bernyanyi dalam Pembelajaran Mufradat*, jurnal tawadhu, vol.1, no.2, 2017, hal 283, <https://ejournal.iaig.ac.id/index.php/TWD/article/download/14/20>

الطفل بالأغنية التي يتم أدائها حتى يختار الطفل بكل سرور تعلمها وليس بناء على مجرد مطالب. وبهذه الطريقة سيتم تحفيز الطفل تلقائياً على تعلم المزيد من المواد التي تم تقديمها وأيضاً إنتاج شعور بالحماس عند تعلمها.<sup>35</sup> مثل نظرية بيثوفن، *Music is mediator betweenlife* senses and life see roh (الموسيقى هي وسيط بين حياة الحواس وحياة الروح). في المجلة إليزابيث نيايان بمثابة أداة لصب محتويات القلب أو الأفكار والمشاعر للتواصل.

(أ) خطوات تطبيق تقنية الغناء

للحصول على مخرجات التعلم المثلى من خلال أسلوب الغناء في الأنشطة التعليمية، بالطبع، هناك خطوات يجب أن يعدها المعلم. كم من الأشياء التي يجب مراعاتها في خطوات طريقة الغناء هي:

- (١) يعرف المعلم بوضوح محتوى المادة المراد تدريسها.
- (٢) صياغة المعلومات / المفاهيم / الحقائق بشكل صحيح حول المواد الجديدة التي يجب إتقانها / حفظها من قبل الطلاب.
- (٣) اختر نغمة أغنية مألوفة للطلاب.
- (٤) تجميع المعلومات / المفاهيم / الحقائق للمادة التي نريد من الطلاب إتقانها في شكل كلمات الأغاني التي يتم تعديلها وفقاً لنغمة الأغنية المحددة.
- (٥) يجب على المعلم أولاً ممارسة غنائه.

<sup>35</sup> Philip Sheppard, *Mus ic Makes Your Child Smarte r: Per an Musik dalam Perkembangan Anak* (Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama2007.), h. 20.

- ٦) أظهرهم معا مرارا وتكرارا.  
 ٧) حاول أن تتبعك الإيماءات المناسبة.  
 ٨) طرح أسئلة حول المادة لقياس ما إذا كان الطلاب قد تمكنوا من حفظها وإتقانها من خلال الأغنية المغناة.<sup>٣٦</sup>
- ب) مزايا وعيوب طريقة الغناء

وفقا ل Musbikin و Prasetya، فإن طريقة الغناء لها المزايا

التالية:

- ١) يمكن أن تحفز خيال الطلاب  
 ٢) يمكن أن يؤدي إلى الإبداع  
 ٣) يعطي حافزا قويا بما فيه الكفاية للدماغ بحيث يشجع الطفل على الإدراك بسرعة.  
 ٤) وسائل الاسترخاء عن طريق تحييد معدل ضربات القلب وموجات الدماغ.  
 ٥) تعزيز الاهتمام وتعزيز جاذبية التعلم.  
 ٦) إنشاء عملية تعلم أكثر إنسانية وممتعة.  
 ٧) كجسر في تذكر المواد التعليمية.  
 ٨) بناء الاحتفاظ ولمس مشاعر الطلاب والحس الأخلاقي.  
 ٩) عملية استيعاب القيم الواردة في المادة التعليمية.  
 ١٠) تشجيع الطلاب على تحفيز التعلم.
- أما عن أوجه القصور في طريقة الغناء على النحو التالي:

<sup>36</sup> Sarifah Alwiyah Nurfitriya, *Implementasi Model Bernyanyi dalam Pembelajaran Materi Substantif*, <http://www.mebermutu.org/media.php?module=detailreferensi&id=73>

- (أ) من الصعب عند استخدامها في الفصول الكبيرة.
- (ب) ستكون النتيجة أقل فعالية عند الأطفال الهادئين أو الذين لا يحبون الغناء.
- (ج) بسبب جو الفصول الدراسية الصلصل، يمكن أن يغزو مع الفصول الأخرى.

### ب. الإطار التفكير

كأساس أو مبدأ توجيهي للتفكير في إجراء هذا البحث، من الضروري تحديد الزاوية التي تعتبر المشكلة مهمة للبحث فيها ثم رسمها في إطار عمل أكثر بحيث يسهل شرحها في عملية البحث. وبعبارة أخرى، فإن الإطار الذهني هو نموذج مفاهيمي لكيفية ارتباط النظرية بالعوامل التي تم تحديدها على أنها مشاكل تعتبر عاجلة.<sup>37</sup>

في هذه الباحة، سيتم تطبيق اختبار مستوى فعالية استخدام تقنيات الغناء في إتقان مفردات الطلاب على الفصول التجريبية والفصول الضابطة. يتم وصف الهيكل العظمي للدراسة على النحو التالي:

تعلم المفردات اللغة العربية
تقنية الغناء
تحسين إتقان المفردات

<sup>37</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan, Kualitatif, Kuantitatif, dan R&D*, Bandung:CV ALFABETA, 2013, cet 13, hal 60

## ج. فروض البحث

بناء على وصف النظرية التي تم تقديمها، يمكن للباحثين صياغة فرضيات في هذه الدراسة هي:

=H0 لا يوجد تأثير على استخدام تقنيات الغناء في إتقان المفردات العربية للطلاب.

=Ha هناك تأثير على استخدام تقنيات الغناء في إتقان المفردات العربية للطلاب.

